



خطبه عيد الفطري اوتشوق كلوارك

(JAWI)
2020 M / 1441H

**JABATAN AGAMA ISLAM NEGERI PERAK
KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN,
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB,
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN
TELEFON 05-2084800**



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتغكوغجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"ككمبيرائن دالم كهاين"

1 شوال 1441 / 24 ماي 2020

الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،
الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،
الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،
الله اكبر كبيراً، والحمد لله كثيراً، وسبحان الله بكرةً واصيلاً .
الحمد لله¹ الذي وفقنا لعبادته. وجعل هذا اليوم فرحاً لعباده المتقين، الذين فازوا
بصيام رمضان وقيامه. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن سيدنا محمداً عبده
ورسوله، اللهم صلِّ وسلم وبارك على سيدنا محمد² وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم
بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد. فيا أيها المسلمون، اتقوا الله حق تقاته³، ولا تموتن
إلا وأنتم مسلمون.

واهاي كلوارك كو يغ دكاسيهي سكالين،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان اهلي جماعه سكالين اكر برتقوى كقد الله دغن
سبنر-بئر تقوى. سموك كيت تركولوغ سباكاي اورغ يغ برجاي ددنيا دان اخيرة.
خطبه عيد الفطري قد هاري اين برتاجوق ككمبيرائن دالم كهاين.

الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،
الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،
الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر،

واهاي كلوارك كو يغ دكاسيهي سكالين،

هاري اين، كيت ميمبوت هاري راي عيد الفطري دغن ككمبيرائن برچمفور
كهاين. ككمبيرائن ائس كجاياين مپلسايكن عباده فواسا ددالم بولن رمضان دغن
فنه هارشن اكر اياش دترىما اوليه الله سبحانه وتعالى.

ككمبيراعن کران مپمبوت عيد الفطري یغ مغمبالیکن فطره حقیقی (ماکن دان مینوم دسیاغ هاری) دان فطره معنوی (دأمثونکن دوسا ۲ یغ لالو).

تنفا ددوک، کهندق الله مغاتسی سما فرانچن مخلوق. تاهون 2020 یغ دهارف فنوه کعمورن، دتیفا مصیبة قیبارن ویروس Covid-19 (virus) سبجق براف بولن لالو. سلوروه دنیا منچاتکن جوتان ماءنسی دجغکتی دغن راتوسن ریو کما تین. سما نکارا مغمبیل لککه برهاتی-هاتی دغن قلباکای قاعده ترماسوق نکارا کیت یغ مغواتکواسکن فرینته کاولن فرکرکن.

کینی، کیت منروسکن کهدوشن دغن نورمل (normal) بارو. مسجد دان سوراو ترفقسا دتوتوف سمنتارا دی مغلکن ویروس (virus) برتروسن منداقت تمثت بارو دان برکبع. کیت مپمبوت رمضان تنفا إفتار (iftar) برامای-رامای، صلاة تراویح تنفا کمریاهن جالورن صف یغ ممنوهی رواغ. سمبوتن هاری رای جوک صلاة سنة دمسجد دان سوراو دغن بیلاغن یغ ترحد. تیاد کونجوغ-مغونجوغ کرومه سانق ساودارا دسمیغ منجاک جارق انتارا ساتو سام لاءین.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

سباکای همبا الله یغ برایمان، فرکارا فرتام یغ مستی ددهولونک اقابیل دتیفا مصیبة اداله مغمیغتی الله. فرمان الله سبحانه وتعالی :

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

مقصودش : (یاءیت) اورغ یغ اقابیل مریک دتیفا سسواتو کسوسهن (مصیبة)، مریک برکات : سسوغکوهش کامی اداله کثویاعن الله دان کقد الله جواله کامی کمالی. (سورة البقرة : آیات 156)⁴



كدوا، كيت هندقله مفر بايقن استغفار دان توبه. سكر ا تيغكلكن معصية دان
كظالين ترماسوق معصية دان كظالين دالم معامله (muamalat) كهيدوقن سهارين.
كتيك، بايقن بردعاء اكر الله سكر ا مغيكت بلاء يغ منيما كيت. بردعاء له دغن
سقنوه هاتي كران تياد يغ داقت مغيماقوسكن مصيبة ملاء ينكن دي.

كامفت، برصبرله دغن اوجين اين تراوتام كقد يغ تركسن دغن كواغن دان كهيدوقن
هارين. الله مغي اوريغ برايما سقدر كمقوانش اوتوق منيغكلكن درجتش دان
ملايقكنش شرك. كقد يغ بر كمقوان، مصيبة اين مغيق كيت اوتوق بايق
برصدقه، ساليغ مبننو سانق ساودارا، جين تتغك كيت يغ دالم كسوسهن.

كليم، سباكاي اومت اسلام، جاعن قول ا كيت ملوقاكن اختيار يغ قاتوت كيت
لقساناكن. جاكه كبرسيهن، قاتوهي ارهن فنجارقن سوسيال، قاتوهي سكالالا
نصيحت كمنزين كصيحتن يغ مروقاكن اهلي الذكر (فاكر) دالم بيدغ اين. قاتوهي
ارهن فييق بر كواتكواس اكام بر كناعن قغمارهن مسجد دان سوراو. قاتوهي ارهن
مجلس كسلامتن نكارا كران سموش بر توجوان منجاك كصلحتن كيت سمو دان
نكارا عامش. ممتوهي قرينته اولي الامري قد فركارا معروف حكومش واجب.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ
عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ، فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَلَا سَمْعَ
وَلَا طَاعَةَ.

مقصودش : درقد عبد الله رضي الله عنه درقد نبي ﷺ برسبدا : مندغر دان
منطاعتي (قمرينته) اداله واجب باكي ستياف مسلم، سام اد دالم فركارا يغ
دسوكاءي اتاوقون يغ تيدق دسوكاءي سلاكي دي تيدق دقرينتهكن ملاكوكن
كمعصيتين. جك دي دقرينتهكن ملاكوكن كمعصيتين، مك تيدقله (واجب) دي
(حديث رواية متفق عليه) مندغر دان منطاعتي.



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ¹ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا. الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ،
صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ. فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ³
وَأَطِيعُوهُ! وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

واهاي كلواركي كو يڠ دكاسيبي سكالين،

والاو سيبيت مان كيت داوجي، تتقله مملهارا كايمان كقد الله. برقڠ
تكوهله دغن عقيدة اهلي سنة والجماعة. جاغن سكالين-كالي كيت لوقاكن الله يڠ
مها بركواس اتس سكاللا سسواتو. كيت دتونوت برأوسها، بردعاء دان برتوكل
(bertawakkal). فرمان الله سبحانه وتعالى :

¹ فوجين كقد الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢٥﴾

مقصودش : افاكهه مائسي ايت مغيرا بهوا مريك دبياركن (سهاج) مغاناكن : كامبي
تله برايمان، سدغ مريك تيدق داوجي لاني؟ (سورة العنكبوت ايات 2)

اخير كات، سكالبي لاني ساي ايغين مغيغتككن افاكهه كيت سوده برمحابسه
اوس مصيبة يغ منيغفا اين؟ سودهكهه كيت كمبابي كغد الله يعني برتوبه؟ سموك
الله مغمبابليكن كيت دان نكارا كيت دالم كسجهتراءن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁵ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ
أَدْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَن بُلْدَانِ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا درقد وابق Covid-19، اغكاو جاءوهيله
نكارا كامبي درقد بلاء بنجان، وابق فباكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيانة.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامبي، دولي يغ مها موليا
قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري قيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.



رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

¹ فوجين كفد الله

² صلوات كآنس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

⁴ ايات القرآن

⁵ دعاء قوم مسلمين